

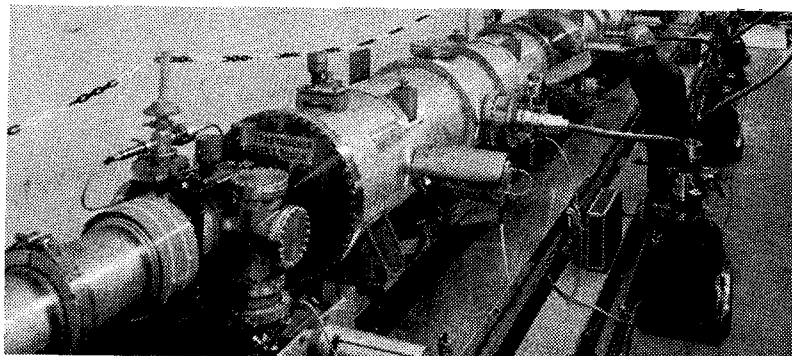
76-09-27 / 10-03

semaine

week

40

bulletin



LENTE... LENTE-RAPIDE... RAPIDE...

Au SPS l'actualité s'appelle aujourd'hui "Extraction". Elle est triple : une lente, une rapide et une lente-rapide. Au choix selon les détecteurs que la physique voudra utiliser auprès de notre machine géante. Les trois principes d'extraction éjecteront des protons vers la zone Ouest d'expérimentation dès la fin de cette année. Dans la zone Nord, l'éjection devrait être installée au terme de 1977 et se trouver en service à 400 GeV dans le courant de 1978. Dans chaque canal d'extraction (Ouest et Nord) l'éjection des protons fait appel au même appareillage : 4 septums électrostatiques à fils (notre photo prise en LSS6 servant la zone Ouest). Ce sont en quelque sorte des fils à couper le beurre ... le beurre étant ici des paquets de protons, et déviant ceux-ci vers le deuxième étage d'extraction, constitué de 9 aimants à septum magnétique. C'est à l'Ouest qu'il y a du nouveau. L'éjection *rapide* fonctionne depuis juillet. Comme un aiguillage de chemin de fer elle peut, en un tour des protons, sortir un peu ou la totalité des particules accélérées et cela entre 4 à 22 millièmes de seconde. Cette célérité convient à des expériences neutrinos et aux chambres à bulles. Pour ce qui est de l'éjection *lente*, on l'essaye depuis fin août. Son propos est de faire osciller transversalement le faisceau sur plusieurs dizaines de milliers de tours de piste, en quelque 600 millisecondes. Les expériences électroniques sont friandes de cette cuisine. Cela marche, correspond aux prédictions théoriques et le faisceau extrait percute sans coup férir un absorbeur placé à 200 m de l'éjection. Une seconde étape "lente" a été atteinte mercredi 15 : un servodéverseur assure maintenant une sortie régulière du faisceau. Quant à la *lente-rapide* intermédiaire, elle extraira les protons selon le même principe d'oscillation du faisceau mais plus brutalement, en 5 à 10 millisecondes. La totalité du faisceau pourra sortir en 250 tours environ, à destination d'une expérience neutrinos "à large bande". Les essais seront menés d'ici 1977.

SLOW, SLOW, QUICK QUICK, SLOW

The catch-word around the giant SPS machine at the moment is "Extraction". There are three methods - slow, fast and fast-slow - depending on the beam's final destination. From the end of this year, protons will be extracted towards the West Area by each of these methods, whilst the ejection system for the North Area will be installed by the end of 1977 and will begin operating at 400 GeV during 1978. Both extraction channels (West and North) feature the same equipment (the picture was taken in LSS6, which serves the West Area). The first stage includes 4 electrostatic septa which are used to separate the proton bunches into slices. The protons are then directed towards the second extraction stage which consists of 9 septum magnets. The latest news comes from LSS6 where the *fast* ejection system has been running since July. The system is akin to a set of railway points and can, in a matter of 4 to 22 millionths of a second, divert either a few or all of the protons, over one turn. Fast ejection is required for the neutrino experiments and bubble chambers. *Slow* ejection tests have been under way since the end of August. This mode is designed to make the beam oscillate in the transverse plane over several thousand turns, causing the protons to jump across the electrostatic septum, the whole of the circulating beam being extracted over some 600 milliseconds. Counter physicists are the main users of the slow-extracted beam. The channel has been successfully operated for the first time in this mode and the design parameters have been confirmed. The extracted beam passes cleanly through the channel into a dump 200 m from the ejection point. On Wednesday 15 September a second major hurdle was cleared when a beam was successfully extracted over 600 milliseconds while using a servo-loop. Intermediate *fast-slow* extraction is also achieved by oscillating the beam, but for a shorter period - i.e. 5 to 10 milliseconds. The entire beam can be extracted over about 250 turns for use in a "wide-band" neutrino experiment. Tests will run from now until 1977.

# seminars

## CERN COMPUTER SEMINARS

Monday, September 27  
14.00  
Auditorium

"The Amdahl 470 V/6"  
by Gene M. Amdahl / Chairman of the Amdahl Corporation

Friday, October 1  
14.00  
Council Chamber

"Recent Developments in Finite Element Methods"  
by Prof. O.C. Zienkiewicz / University College of Swansea, Wales

## EP SEMINARS

Monday, September 27  
11.00  
Large Conference Room  
(Lab.13 - 2.005)

"On more efficient ways to extract information from proportional chambers or how to learn from X-ray detection problems"  
by G. Charpak

Monday, October 4  
11.00  
Large Conference Room  
(Lab.13 - 2.005)

"Status of Evidence for a Magnetic Monopole"  
by P.B. Price / Berkeley  
Abstract : Measurements in lexan detectors and nuclear emulsions place strong constraints on the properties of the candidate. The data are inconsistent with any positively charged nucleus fragmenting or otherwise. A fast anti-nucleus or a slow massive non-nuclear particle is consistent with all the data.

## CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINARS

Monday, September 27  
11.00  
Theory Conference Room

"Shell effects in nuclei - especially element 126"  
by R.K. Sheline / Florida State University, Tallahassee and IKP Jülich  
Abstract : Spherical and deformed shell effects calculated using both the simple and modified harmonic oscillators are compared with experiment. Shell effects are shown to be maximized in the lightest and heaviest nuclei. The possibility that the nucleus of element 126 may adjust its skin thickness to maximize shell energy is considered.

Monday, October 4  
16.00  
Theory Conference Room

"Exchange Currents and Sum Rules"  
by J.I. Fujita / Tokyo University  
Abstract : The relation " $K - \delta g_e$ " will be discussed, where  $\int \sigma d\omega = (TRK) (1+K)$  and  $\delta g_e$  is the deviation of orbital g-factor due to exchange currents in a nucleus from the free one. Recent developments related to this subject will be presented.

## CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, September 28  
16.30  
Auditorium

"High Mass Dilepton Production at FNAL"  
by L. Lederman / University of Columbia

Thursday, October 7  
16.30  
Auditorium

"Experiments on Parity Violating Effects in Atoms"  
by V. Telegdi / ETH-Zürich

SPS EXPERIMENTS  
COMMITTEE

Tuesday, September 28  
09.00  
Auditorium

Open Session

1. Introductory remarks by L. Van Hove.
2. Proposal to Investigate Direct Electron Production from pp Collisions at 70 GeV in BEBC Equipped with a  $\nu$ -TST (Pavia-Tel Aviv-Torino Collaboration; G. Rinaudo; SPSC/76-61/P 74).
3. Proposal to Supplement the WA 11 Apparatus by Adding an Electromagnetic Shower Detector (Imperial College-Southampton Collaboration; A. Duane; SPSC/76-65/P 75).
4. Neutron Elastic Scattering at Very Small Angles (Freiburg-Karlsruhe-ITEP/Moscow Collaboration; K. Runge; SPSC/76-74/P 76).

Wednesday, September 29  
09.00  
Conference Room  
(6th floor - ADM Building 61)

Closed Session

SPECIAL DD SEMINAR

Tuesday, September 28 (\*)  
14.00  
DD Amphitheatre  
(Bldg.31 - 3rd floor)

(\*) Please note the change of date of the third and last lecture of this series (instead of Monday, September 27).

"Some discoveries in Number Theory made by Computers"  
by Prof. R. Churchhouse / University College, Cardiff  
Abstract : During the past 15 years or so a number of discoveries have been made in Number Theory by means of Computers. Some of these discoveries led to theorems which have subsequently been proved (though not by computers). Some long-standing conjectures have been settled and evidence relating to others has been obtained; in addition an entirely new set of (very deep) conjectures has been put forward. A selection of topics will be covered briefly in the lectures.

CERN COLLOQUIA

Wednesday, September 29  
14.00  
Auditorium

"Recent Developments in the Search for Visible Chemical Lasers"  
by S. Rosenwaks / Ben Gurion University, Beer Sheva  
Abstract : There is a great deal of interest in developing an efficient laser in the visible wavelength region especially because of its potential in isotope separation. The success with infrared chemical lasers has led to a search for visible chemical lasers as a means of achieving this goal. Many chemical reactions result in bright chemiluminescent flames but none has produced so far visible laser action. Recent developments in the search and the prospects for visible chemical lasers will be presented.

Thursday, September 30  
16.30  
Auditorium

"Bose Condensation of Pions"  
by A.B. Migdal / R.D. Landau Institute for Theoretical Physics, Moscow  
Abstract : It is expected that pions will exhibit macroscopic Bose condensation when nuclear matter is compressed to sufficient density. The critical density should be in the neighbourhood of that typical for actual nuclei. Consequently, stable pion-condensed nuclei may exist in nature under the right conditions. The physical ideas of the condensation will be presented and discussed. Its existence would have interesting consequences in nuclear and astrophysics.

PS SEMINAR

Friday, October 1st  
10.30  
PS Large Conference Room

"First Experiences with the Operation of the SPS"  
by B. de Raad / SPS Division

# DISCUSSION TECHNIQUE sur les relais CELDUC

Mercredi 29 septembre  
de 10h00 à 12h30  
Salle de conférence PS  
(Bât.6 - 2.004)

Les Maisons CELDUC et STOLZ A.G. seront à la disposition des  
personnes ayant des problèmes techniques au sujet de ces relais.  
Langue utilisée : français

Renseignements :  
E. Kaufmann / PS/ Tél. 2536

## TECHNICAL PRESENTATIONS

Tuesday, September 28  
09.00 - 12.00  
EF Conference Room  
(Bldg.13 - 2nd floor - R2.005)

Laser and Electronic Equipment (CH), representing Pro-Log Corp.  
(USA) while organize a presentation of Micro-Processor Application  
and Programming Problems for PROMs :  
PROMs and PROM-Programmer - I/O Possibilities, etc... -  
I/O Possibilities, Interface - Programmer as an instrument for  
Design and Development - Trends on Micro-Processor  
Experience with Micro-Processor, Card-Systems - State of the Art -  
Comparison of various Micro-Processors - Advantages and Disadvan-  
tages using Computers at Design Stage - Discussion.  
Language : English.

Du 11 au 15 octobre 1976  
Hall du Bâtiment de  
l'Administration - 1er étage

## "LA GRANDE-BRETAGNE AU CERN"

Onze fabricants britanniques d'instrumentation, de composants et  
de matériel prendront part à l'exposition de la Grande-Bretagne.  
Cette exposition est organisée par la BEAMA (the British Electrical  
and Allied Manufacturers' Association) au nom de la MCAC (British  
Measurement, Control and Automation Conference) en une manifestation  
commune avec le BOTB (British Overseas Trade Board).

Exposants : voir liste ci-dessous.

11th - 15th October 1976  
Administration Building  
Entrance - 1st floor

## 'BRITAIN AT CERN'

Eleven British electrical and electronic manufacturers will be  
exhibiting a range of instrumentation, components and equipment  
at the 'Britain at CERN Exhibition'. The exhibition is being organised  
by the British Electrical and Allied Manufacturers' Association  
(BEAMA) on behalf of the British Measurement, Control and Automa-  
tion Conference (MCAC) as a joint venture with the British Overseas  
Trade Board (BOTB).

### Exhibitors :

|  |   |
|--|---|
| AEI Semiconductors Limited             | Muirhead Limited                          |
| Benney Electronics Limited             | Nuclear Enterprises Limited               |
| EMI Electronics Limited                | Solatron Electronic Group<br>Limited      |
| GKN Sankey Limited                     | Westinghouse Brake & Signal Co<br>Limited |
| Grenson Electronics Limited            | Willsher & Quick Limited .                |
| J. & P. Engineers (Reading)<br>Limited |   |

Renseignements :  
M. Diraison / FI / 4585

# enseignement

## ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 30 septembre  
13.00 - 13.30  
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

-----  
Programme : (pour détails, voir affiches)

1. En bref
  - a. Vu, lu et entendu.
  - b. Le fameux problème des 4 couleurs est, selon toute vraisemblance, résolu.
  - c. Du côté des atomes super-lourds.
2. Question  
En quelle(s) substance(s) se transformerait un fromage si on lui enlevait brusquement tous ses neutrons ?
3. Thème principal  
"150 ans d'émulsion photographique".

## LANGUAGE COURSES

Semi-intensive French course for Fellows and Associates

-----  
A semi-intensive French course will be organised for Fellows, Associates and their family, providing that sufficient applications are received.

The level of the course will be determined once all the people interested have been tested.

The course will last for eight to ten weeks, starting on Monday, 11th October, at a rate of 8-10 hours per week. The exact timetable will be decided upon by common consent among the participants. The cost per hour will be Fr.S. 5.--.

Those people interested, whether already enrolled in one of the evening courses or not, should return the form below, duly completed, to the Language Courses Secretariat before : Wednesday, September 29th, 1976.



Please use block capitals

Name : ..... First name : .....

Division : ..... Telephone : .....

I am interested in taking a semi-intensive French course from October to December 1976.

E.W. Roebuck  
Head of Language Courses

# cern information

FICHES D'INFORMATION :  
Statut et Règlement du Personnel

Deux nouvelles fiches d'information :

- Gratifications d'extinction de contrats de durée indéterminée
  - Les délais,
- sont maintenant publiées. Elles sont disponibles au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel

INFORMATION SHEETS :  
Staff Rules and Regulations

Two new information sheets :

- Grants on Termination of Indefinite Contracts
  - Time Limits,
- are now published. They are available at the secretariat of each Division.

Personnel Division

CO-ORDINATOR FOR  
TECHNICAL SUPPORT

In connection with new Procedures for physicists making experiments at CERN, it was decided that a Co-ordinator for Technical Support would be appointed by the EP Division Leader.

We are glad to inform you that Dr Ian PIZER has been appointed to be this Co-ordinator as from 1 October, 1976.

The new Co-ordinator will assist the EP Division Leader in matters of technical support to approved experiments. Group Leaders, Spokesmen and Contactmen are encouraged to discuss with him as early as possible the problems related to the CERN technical support for their experiments.

The Co-ordinator will also be available to advise visitors who are unfamiliar with the internal working of CERN Technical Services.

E. Picasso  
EP Division Leader

L. Van Hove  
Research Director-General

REINTEGRATION -  
Sécurité Sociale Française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française au CERN aura lieu jeudi 30 septembre de 14h00 à 16h00 bureau N° 017, bâtiment 5, 1er étage.

Afin de leur éviter une trop longue attente, nous prions les intéressés de bien vouloir s'annoncer avant le 30 septembre au secrétariat du Service des Affaires sociales (int. 2486) qui tient également à leur disposition une liste des permanences tenues par la Sécurité sociale française dans les départements de l'Ain et de la Haute-Savoie.

Service des Affaires Sociales /  
Division du Personnel

MISE EN SERVICE DU  
CHAUFFAGE DANS LES  
BATIMENTS

Le chauffage est progressivement mis en service sur les sites de Meyrin et de Prévessin.

Les bâtiments seront tempérés en tenant compte des variations météorologiques actuelles, dans un but d'économie de consommation. Dans cet esprit, il est recommandé à chacun de contrôler l'état d'ouverture des vannes des radiateurs, et d'éviter des déperditions de chaleur par une aération excessive.

Division SB/EE

## VISITS OF CERN

Guided tours of CERN take place in principle on Saturdays and are conducted by the Press and Visits Service with the help of members of CERN staff or users. These operate in three capacities: - girl receptionists, lecturers, guides. There is adequate retribution for this kind of help which contributes to giving a clearer picture of what the Organization does.

The Press and Visits Service would welcome applications from people who would like to be in contact with the public having a good general knowledge of the whole of CERN and are able to explain CERN in simple terms.

For details and application forms, please return the coupon below.



-----  
Return to DG/PV - Building 60

I would like more information on the functions of a  
receptionist - lecturer - guide - for Saturday visits.

Name : .....

Division : ..... Tel. : .....

## HORAIRES DE TRAVAIL

Comme l'indiquait notre mémorandum du 11 mars 1976, il a été alors décidé de modifier les horaires en fonction de l' "heure d'été " française, applicable pendant une période allant du 28 mars 1976 au 26 septembre 1976.

Cette période touche maintenant à sa fin et à partir du lundi 27 septembre 1976 les horaires seront à nouveau les suivants :

de 8h30 à 17h30  
avec une heure d'arrêt pour le déjeuner comme à présent.

J.B. Adams  
Directeur général Exécutif

L. Van Hove  
Directeur général de la Recherche

## WORKING HOURS

As outlined in our memorandum of 11 March 1976 a readjustment of working hours had been decided upon for the period of French 'summertime' that is from 28 March 1976 to 26 September 1976.

This period now comes to an end and from Monday, 27 September 1976 working hours will again be from

8.30 a.m. to 5.30 p.m.  
with a one hour lunch-break as at present.

J.B. Adams  
Executive Director-General

L. Van Hove  
Research Director-General

## NEW DOCUMENTATION

The following publications are available upon request from the Publications Section of the Scientific Information Service (SIS/PU) :

- Particle Physics 1971-1975, by W. Jentschke; 12 pages. (CERN/SIS/PU 76-04)
- SPS - The 400 GeV proton synchrotron; 7 pages. (CERN/SIS/PU 76-02)

## NOUVELLE DOCUMENTATION

Les publications suivantes sont disponibles sur demande à la Section Publications du Service d'Information Scientifique (SIS/PU) :

- La physique des particules 1971-1975, par W. Jentschke; 12 pages (CERN/SIS/PU 76-05)
- SPS - Le synchrotron à protons de 400 GeV; 7 pages. (CERN/SIS/PU 76-03)

## CERN CHOIR &amp; ORCHESTRA

The Annual General Meeting of the CERN Choir and Orchestra will take place on Wednesday, October 6, at 9 p.m. in the Auditorium, following a short rehearsal starting at 8 p.m. Newcomers welcome !

AUX UTILISATEURS DES MAGASINS A la suite de la modification de l'horaire de travail, nous vous communiquons ci-après les heures d'ouverture des magasins (valables dès le 27.9.76).

## HEURES D'OUVERTURE

| Magasins                            | lundi à jeudi                             | vendredi                                  |
|-------------------------------------|---|---|
| Central et<br>Matières<br>Premières | <u>7h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>16h30</u> | <u>7h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>14h30</u> |
| Est, Ouest,<br>SPS et Sud           | <u>8h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>17h30</u> | <u>8h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>14h30</u> |

# cern courier

SEPTEMBER EDITION 1976

Copies available at :

- Divisional Secretariats,
- SIS-PU,
- Central and SPS Libraries,

from

FRIDAY, OCTOBER 1st

## Contents

|   |     |
|---|-----|
| Heavy ion route to fusion<br><i>Report on an ERDA Summer Study which looked at the feasibility of using high energy heavy ion beams to achieve inertial fusion</i>  | 291 |
| Around the Laboratories   |     |
| SERPUKHOV: Future Soviet h.e.p. facilities<br><i>Plans in the Soviet Union for the next generation of accelerators and storage rings of higher energy</i>   | 293 |
| ARGONNE: Spectrometer searches for lost mesons / Construction of a superconducting accelerator<br><i>Powerful spectrometer to look for mesons predicted by SU3 model / Superconducting split ring resonators operate successfully</i>   | 294 |
| BROOKHAVEN: Protons in medicine<br><i>Medical Proton Facility being commissioned for radiation therapy</i>  | 295 |
| LOS ALAMOS: Optimizing clinical accelerators<br><i>Money for research and development on accelerators for use in hospitals</i>  | 296 |
| RUTHERFORD: RCVD coming into action / Polarised deuteron target / Baryon conference<br><i>First operation of bubble chamber to be used as a rapid cycling vertex detector / Good performance of a polarised neutron target / Report of Oxford conference on baryon spectroscopy</i> | 297 |
| ORSAY: Progress at DCI — J/psi also observed<br><i>Performance of the first of the two electron-positron storage rings where the first experiment has seen the 3.1 GeV particle</i>   | 299 |
| KARLSRUHE: Post accelerator tested at Heidelberg<br><i>Superconducting accelerator section performs well during first tests</i>   | 301 |
| BERKELEY: ESCAR progress<br><i>Progress on the small accelerator/storage ring which will test superconducting systems</i>   | 302 |
| DESY: PETRA experimental programme discussions<br><i>Proposals for the first round of experiments at the high energy electron-positron storage ring are discussed at open meeting</i>   | 302 |
| TRIUMF: Now ready for higher intensities<br><i>Cyclotron intensity to be increased, experimental programme in good shape and biomedical applications being developed</i>  | 304 |
| FERMILAB: And now a charmed baryon<br><i>Strong evidence for a new particle of mass 2.26 GeV which has the characteristics of a charmed baryon</i>  | 305 |
| SIN: Precision experiments / Accelerator operation<br><i>Preliminary results from the SIN cyclotron achieve higher accuracy than before / Some news on cyclotron performance</i>  | 306 |
| People and things   | 308 |



Cover photograph: 'Albert Einstein' as seen by the Soviet sculptor Sidor. The sculpture now stands in the coffee lounge at Fermilab having been presented to the Director, R.R. Wilson, by G.N. Skryabin at the USSR Academy of Sciences. Bob Wilson described the gift as 'an excellent tribute to the USA-USSR collaboration in physics, the difference being that the collaboration is very real and not abstract like the sculpture'.  
(Photo Fermilab)



NOUVEL HORAIRE DU CIRCUIT NAVETTES : Suite au changement des horaires de travail, à compter  
du LUNDI 27 SEPTEMBRE 1976,

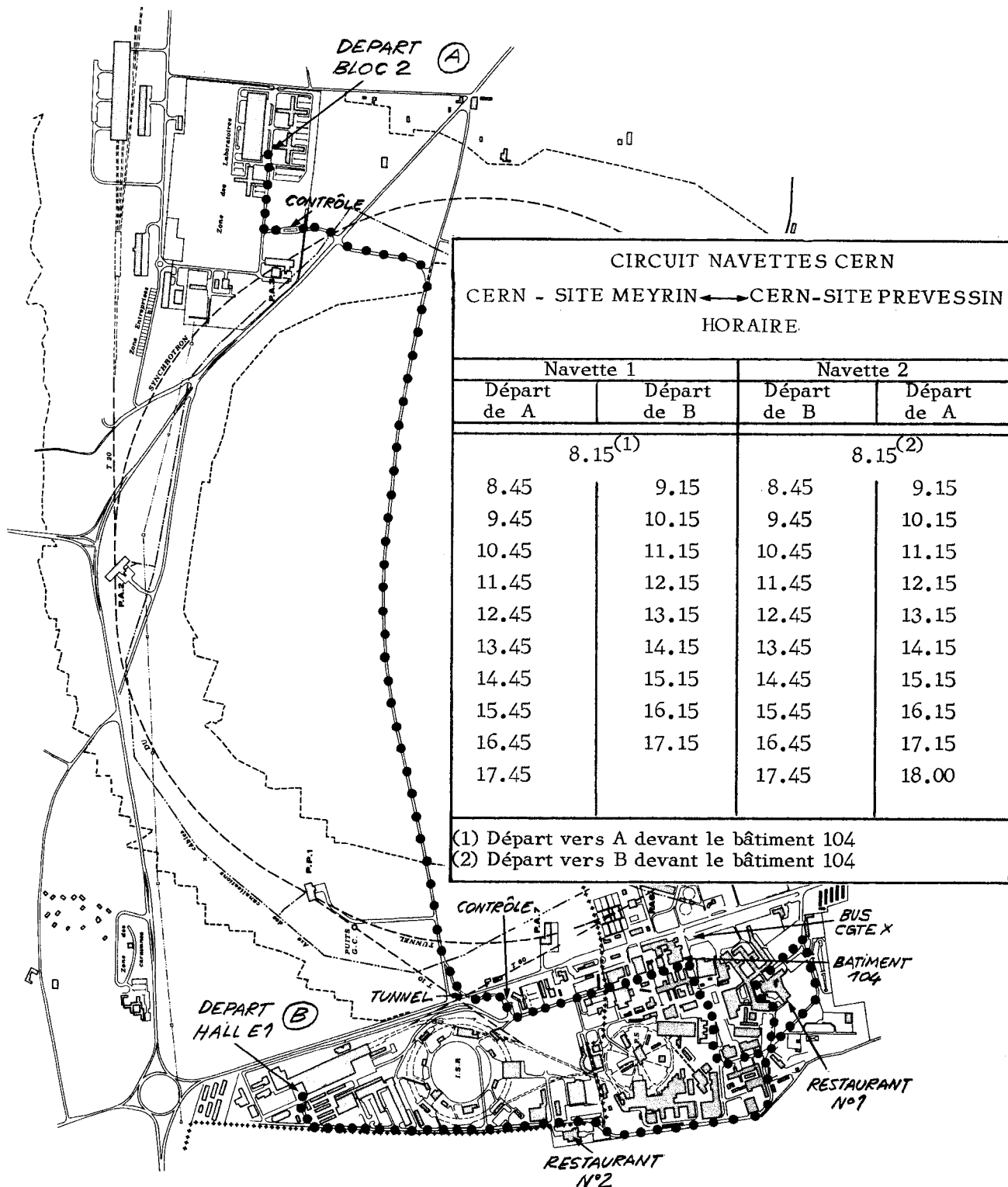
le Service des navettes fonctionnera de la façon suivante :

1. Deux bus Fiat de 42 places (couleurs bleue et blanche) circuleront sur le parcours et aux horaires sur le croquis ci-après.
2. En complément, trois minibus "Navettes" conduits par les messagers du Service du Courrier effectueront quatre fois par jour les parcours suivants et s'arrêteront à la demande :

Bâtiment Administration ↔ Labo. 30 ISR (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Bâtiment 513 (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Zone Ouest BEBC (par route Einstein).



# association du personnel

ENVIRON 100 COLLEGUES LICENCIES PAR VOIE DE NON-RENOUVELLEMENT DE CONTRAT.

S E A N C E D ' I N F O R M A T I O N

mercredi 29 septembre 1976, de 17h.30 à 18h.30, Amphithéâtre et Cafétéria du bâtiment principal.

- Situation actuelle et faits.
- Prises de position (Président de l'Association).
- Questions et réponses.
- Demande de suspension des décisions de non-renouvellement.

Le personnel au bénéfice d'un contrat de durée indéterminée est invité à participer à cette séance afin de soutenir leurs collègues.

ABOUT 100 COLLEAGUES DISMISSED THROUGH NON-RENEWAL OF CONTRACT

I N F O R M A T I O N M E E T I N G

Wednesday 29th September 1976, from 5.30 to 6.30 p.m., Main Auditorium and Cafeteria, Main Building.

- Present situation and facts.
- Attitudes and decisions (President of the Staff Association).
- Questions and replies.
- Request to suspend decisions of non-renewal.

Staff with indefinite appointments are invited to attend and to support their colleagues.

•

## 1976 / 1977 SUBSCRIPTIONS

At the Annual General Meeting held on 8 April 1976, the personnel accepted the proposal of the Staff Council to keep the subscription rate for 1976 / 1977 at 1 o/oo of annual basic salary. A copy of the form authorizing the Finance Division to debit your subscription directly from your salary is attached to this Bulletin. Would you please complete the form and return it to the Staff Association Secretariat before 27 September 1976. Please remember that we shall be in a better position to safeguard the budgets and our jobs if we are all united.

•

## EXECUTIVE COMMITTEE

At its meeting on 20 September, the Executive Committee discussed arrangements for the meeting on 28 September between the Staff Council and the Executive Director-General. It was agreed that the next meeting of the Committee on 27 September should be devoted entirely to the theme "Thoughts on staffing policy."



COURS DE LANGUE pour enfants

Les cours audio-visuels d'Anglais et d'Allemand reprendront prochainement.

Avant de vous faire inscrire, nous vous rappelons que :

- ces cours sont réservés aux enfants du personnel âgés de 7/8 ans à 11/12 ans, ils ont lieu 2 jours par semaine (lundi-jeudi ou mardi-vendredi), le soir entre 18 h et 18 h 45 (en général).
- les frais d'inscription sont fonction du nombre de participants (par exemple pour l'an passé de l'ordre de 250 francs par enfant pour toute l'année) payables d'avance et qu'ils entrent dans le cadre des Statuts pour le remboursement.
- l'année scolaire débute en octobre et se termine en juin.

A cause de problèmes matériels, nous serons peut-être conduits à limiter le nombre d'inscriptions (maximum 12 élèves par classe - possibilité de 4 classes). Une note d'information plus détaillée sera adressée ultérieurement, une fois les inscriptions prises et vous donnera tous les détails sur l'organisation de chaque cours.

Si vous désirez faire inscrire votre (vos) enfant (s), veuillez retourner le bulletin ci-dessous à J. BLONDEL/SB



A : J. BLONDEL/SB

Je désire faire inscrire mon (mes) enfant (s) pour le cours audio-visuel ANGLAIS / ALLEMAND (rayer la mention inutile)

NOM : . . . . . Division : . . . . . Tél. . . . .

Nationalité : . . . . . Prénom et âge des enfants :

. . . . .

Signature : . . . . .

EXCURSION

L'Association du Personnel organise pour le week-end des 9 & 10 octobre un voyage en car, artistique et gastronomique qui permettra de visiter Tournus, Autun, Cluny, Paray-le-Monial, le Brionnais et Charlieu. Le nombre des participants est limité à 20 personnes. Le prix de fr.150.- comprend les repas (sans boisson) à Autun(déjeuner du 9), à Cluny (dîner du 9) et à Charlieu, l'hôtel avec petit déjeuner (Hôtel de Bourgogne à Cluny en chambres à 2 personnes) ainsi que le voyage en car. Nous avons réservé à Cluny d'excellentes chambres.

Les personnes souhaitant participer à ce festival d'art roman qui sera commenté par M. M. MOZER, architecte, et M. R. CHRISTINGER, sont priées de se faire inscrire sans tarder et de s'acquitter de la finance d'inscription auprès du secrétariat de l'Association. L'horaire exact paraîtra dans le prochain bulletin. (Tél. 2819)

# activites culturelles

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL. Baraque Wilson.

Heures d'ouverture : lundi 27 septembre 1976, de 13h.30 à 15h.00

| DATES         | SPECTACLE   | LOCATION       |
|---------------|---|----------------|
| 27 & 30 sept. | Spectacle de danse<br>- Ballet du Grand Théâtre<br>- Chorégraphie :<br>G. BALANCHINE<br>- Orchestre de la Suisse<br>Romande | Lundi 27 sept. |

# clubs

## PHOTO CLUB

Le concours annuel réservé aux membres du Photo Club aura lieu vers la moitié de novembre. La date définitive sera communiquée ultérieurement. Les travaux sont à remettre à MM. BONDI/EP, MENDOLA/EP, TARLE/EP.

Date limite : 1er novembre 1976.

## SKI CLUB

Nous rappelons que le pique-nique annuel d'automne aura lieu dimanche 26 septembre, à la Maréchaude, dans le Jura, pour les membres du Club.

A cette occasion, une promenade pédestre se déroulera sur les crêtes du Colomby. Se munir de chaussures de montagne, anorak..... et de bonne humeur. Prévoir également les couverts et le pain.

Rendez-vous : départ du télécabine, Col de la Faucille, à 09h.30 (suisses). Inscriptions à la permanence, Mezzanine du Restaurant 2.

- Pensez déjà au dimanche 3 octobre, avec sa magnifique randonnée pédestre qui nous mènera aux Lacs Jovet et au Col du Bonhomme, sans difficulté. Durée : 7 heures. Altitude maximum : 2.350m.

Renseignements et inscriptions : tableaux d'affichage, permanence du Ski-Club. M. TRANCHANT, Tél. 4171/3761 - ISR.

EMISSION D'UN TIMBRE-POSTE PAR LES PTT FRANCAIS  
A L'OCCASION DE L'INAUGURATION DU GRAND ACCELERATEUR  
EUROPEEN DE PARTICULES

Souscription

Le Comité Philatélique Temporaire du CERN (Organisation européenne pour la recherche nucléaire) édite en exclusivité une enveloppe premier jour, dûment numérotée, frappée du sigle de l'Organisation et revêtue le 22 octobre prochain du timbre commémoratif émis par les postes françaises à l'occasion de l'inauguration du grand accélérateur européen de particules.

Cette enveloppe sera vendue uniquement par souscription dès le 22 septembre et jusqu'au 15 octobre, au profit des oeuvres sociales des Communes françaises sur le territoire desquelles le CERN est établi et de celles de l'Association du Personnel de l'Organisation. Les commandes devront être accompagnées d'un titre de versement sur le CCP 5426-92 F, Lyon et adressées à :

CERN  
 Comité Philatélique Temporaire  
 Site de Prévessin  
 P - 01421 CERN 66400

# Calendrier hebdomadaire

| LUNDI<br>MONDAY   | MARDI<br>TUESDAY  | MERCREDI<br>WEDNESDAY  | JEUDI<br>THURSDAY   | VENDREDI<br>FRIDAY  | SAMEDI<br>SATURDAY  |
|---|---|--|---|---|---|
| 09-27   | 09-28   | 09-29  | 09-30   | 10-01   | 10-02   |
| <p><i>Changement d'horaires de travail - Change of working hours</i></p> <p>1100 EP SEMINAR<br/>On more efficient ways to extract information from proportional chambers or how to learn from X-ray detection problems - by G. Charpak<br/>Large Conference Room (Lab.13 - 2.005)</p> <p>1100 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR<br/>Shell effects in nuclei - especially element 126 - by R. K. Sheline/ Florida State University, Tallahassee and IKP Jülich</p> <p>1400 CERN COMPUTER SEMINAR<br/>The Amdahl 470V/6 - by Gene M. Amdahl / Chairman of the Amdahl Corp.</p> <p>1430 ISR SEMINAR<br/>A report on the XVIII International Conference on High Energy Physics, held at Tbilisi (USSR) in July, 1976 - by G. Kantardjian</p> | <p>900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE<br/>Open Session</p> <p>900 TECHNICAL PRESENTATION<br/>Laser &amp; Electronic Equipment (CH) representing Pro-Log Corp. (USA) organize a presentation of Micro-Processor Application and Programming Problems for Promissory EF Conference Room (Bldg. 13 - 2nd floor-R2.005)</p> <p>1400 SPECIAL DD SEMINAR<br/>Some discoveries in number theory made by computers - by Prof. R. Churchhouse / University College, Cardiff<br/>DD Amphitheatre (Bldg. 31 - 3rd floor)</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR<br/>High mass dilepton production at FNAL - by L. Lederman/ Univ. of Columbia</p> <p>1730 CINE-CLUB<br/>Assemblée générale</p> | <p>900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE<br/>Closed Session</p> <p>1000 DISCUSSION TECHNIQUE<br/>sur les relais CELDUC (Bât. 6 - 2.004)</p> <p>1400 CERN COLLOQUIUM<br/>Recent developments in the search for visible chemical lasers - by S. Rosenwaks / Ben Gurion University</p> <p>1730 REUNION D'INFORMATION<br/>de l'Association du Personnel</p> <p>10-05</p> | <p>1300 ENSEIGNEMENT GENERAL<br/>Science pour Tous, par R. Carreras. Thème principal "150 ans d'émulsion photographique".</p> <p>1400 REINTEGRATION<br/>Permanence de la Sécurité sociale française<br/>Bât.5 - 1er étage - R.017</p> <p>1630 CERN COLLOQUIUM<br/>Bose condensation of pions - by A. B. Migdal</p> <p>10-07</p> | <p>1030 PS SEMINAR<br/>First experiences with the operation of the SPS - by B. De Raad</p> <p>1400 CERN COMPUTER SEMINAR<br/>Recent developments in finite element methods - by Prof. O.C. Zienkiewicz / Univ. College of Swansea, Wales</p> <p>10-08</p> | <p>Visites commentées<br/>Guided tours<br/>CERN (tel. 4052)</p> <p>Renseignements définitifs :<br/>tableaux d'affichage Bât. ADM</p> <p>Final arrangements :<br/>ADM Bldg. notice boards</p> <p>10-09</p> |

Dernier délai pour insertions :  
Association du Personnel - mardi 12h.00 (tel. 2819)  
SIS-PU (M.-J. Blaziano) - mardi 17h.00 (tel. 4105)

lieu selon indication  
place as indicated

Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg

Amphithéâtre des ISR /bât.30-7e.ét.  
ISR Auditorium /bldg.30-7th fl.

Sixth Floor Conference Room /ADM bldg. -(60)  
Salle de conférence du sixième ét., bât. ADM

SPS Auditorium - Préveessin/Bloc 1-1er ét.  
Amphithéâtre SPS

Deadline for insertions :  
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)  
SIS-PU (M.-J. Blaziano) - Tuesday 17 hrs (tel. 4105)

lieu selon indication  
place as indicated

Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg

Amphithéâtre des ISR /bât.30-7e.ét.  
ISR Auditorium /bldg.30-7th fl.

Sixth Floor Conference Room /ADM bldg. -(60)  
Salle de conférence du sixième ét., bât. ADM

SPS Auditorium - Préveessin/Bloc 1-1er ét.  
Amphithéâtre SPS